



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION,**

**Brüssel, den 14. September 2012 (19.09)
(OR. en)**

**10682/12
ADD 1 REV 1**

**PV CONS 31
RELEX 494**

ADDENDUM ZUM ENTWURF EINES PROTOKOLLS

Betr.: **3170. Tagung des Rates der Europäischen Union (AUSWÄRTIGE
ANGELEGENHEITEN) vom 31. Mai 2012 in Brüssel**

TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN¹

Seite

TAGESORDNUNGSPUNKTE (Dok. 10469/12 OJ/CONS 31 RELEX 479)

Punkt 2:	Sonstiges	
	Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen	3

o
o o

¹ Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

2. Sonstiges

– Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen

Der Rat wurde vom Vorsitz über den Abschluss der Trilogverhandlungen über zwei dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren unterliegende Dossiers unterrichtet; hierbei handelt es sich um

- (1) die Verordnung zur Einführung einer Übergangsregelung für bilaterale Investitionsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern und
- (2) die Verordnung über ein Schema allgemeiner Zollpräferenzen.

Der Vorsitz stellte fest, dass diese politische Einigung den Weg für die endgültige Annahme der Verordnungen ebnen wird.
